

آینه‌پژوهش<sup>۱۹۹۴</sup>  
اسال سی و چهارم، شماره اول.  
۱۴۰۲ افروزدین و اردیبهشت

# نسخه خوانی (۳۳)

۷-۳۰

**چکیده:** نویسنده در نوشتار حاضر در قالب سی و سومین سلسله انتشارات با عنوان نسخه خوانی، متن چند نسخه را مورد مذاقه قرار داده است. این متنون بدین شرح آند:  
یادداشتی از میرزا جلال الدین طهرانی روی یک نسخه سندی درباره تسبیح فرستادن فرزندان برای تحصیل در استانبول  
برخی تواریخ حاکمان گیلان میان ۱۲۹۰ تا ۱۲۶۴  
وفات چند نفر از علمای خاندان دشتکی  
تاریخ ظهور و طلوع نیر اعظم شاهنشاهی بر اوج سماء دولت پادشاهی  
سفرنامه چند خطی به عتبات  
تاریخ درگذشت شیخ مرتفع انصاری  
همجوم ملخ‌ها در سال ۱۲۵۴ ق در کربلا و ۱۲۶۷ ق در شیراز از زبان یک شاهد عینی  
«عدالت ظاهریه فرنگک‌ها» از عالیم ظهور  
کتابی به خط احسانی در خانه سید کاظم رشتی  
تاریخ درگذشت محمد شاه قاجار  
یادداشتی از ابوالقاسم طخری یغمائی  
استنکتاب برای رفع غم و غصه از سال ۱۲۶۴  
نامه احمد بن حنبل در دفاع از مردم اردبیل علیه بابک خرمدین

**کلیدواژه:** نسخه خوانی، نسخه خطی، خوانش متنون

## Reading Manuscripts (33)

Rasul Jafarian

**Abstract:** In this article, in the form of the 33th part of the series of essays, named Reading Manuscript, the author has analyzed the text of several manuscripts. These texts are as follows:

A note by Mirzā Jalāluddīn Tehrāni in a manuscript

A document about the condemnation of sending Iranian children to study in Istanbul

Some historical notes about the rulers of Gilan between 1264 and 1290

The death of several scholars of Dashtaki family

The history of the emergence and rise of the great power of the kingdom

A multi-line travelogue to holy cities of Iraq

Date of death of Sheikh Morteza Ansari

Invasion of locusts in 1254 AH in Karbala and 1267 AH in Shiraz from the words of an eyewitness

«Apparent justice of foreigners» as one of the signs of the emergence of Imam Mahdi

A book in Ihsaie's handwriting in the house of Seyyed Kazem Rashti

Date of death of Mohammad Shah Qajar

A note by Abulqasem Taghri Yaghmai

Writing to relieve grief from 1264 A.H

Ahmed bin Hanbal's letter in defense of the people of Ardabil against Babak Khorramdin

**Keywords:** Reading Manuscript, Manuscripts, Reading Texts

## یادداشتی از میرزا جلال الدین طهرانی روی یک نسخه

متن زیر روی برگه‌ای داخل نسخه‌ای که محتوای آن مجموعه‌ای از چند رساله از جمله رساله تسطیح ابوالفتوح است، و به شماره ۲۷۹ در کتابخانه مجلس است، درج شده است:

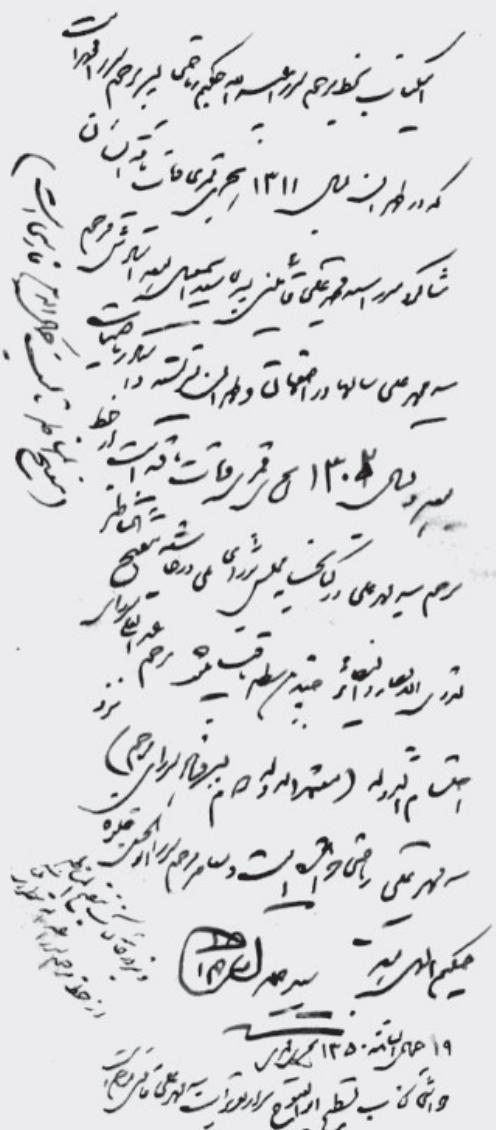
این کتاب به خط مرحوم میرزا عبدالله حکیم ریاضی پسر مرحوم میرزا محمد است که در طهران به سال ۱۳۱۱ هجری قمری وفات یافته. ایشان شاگرد میرزا سید محمدعلی قائeni پسر سید اسماعیل بوده. استادش مرحوم سید محمدعلی سال‌ها در اصفهان و طهران می‌زیسته، و استاد ریاضیات بوده، و به سال ۱۳۰۲ هجری قمری وفات یافته است. از خط مرحوم سید محمدعلی در کتابخانه مجلس شورای ملی، در حاشیه تنقیح المناظر لذوی الابصار و النظائر چند سطر یافت می‌شود. (تنقیح المناظر تأليف جمال الدین فارسی است) مرحوم عبدالله میرزا احتشام السلطنه (معتمدالدوله دوم پسر فرهادمیرزا مرحوم) نزد سید محمدعلی ریاضی خوانده است و معاصر مرحوم میرزا ابوالحسن جلوه حکیم الهی بوده است.

سید جلال طهرانی ۱۹ جمادی الثانیه ۱۳۵۰ هجری قمری.

حوالی کتاب تسطیح ابوالفتوح پر از تقریرات سید محمدعلی قائeni مرحوم است و نیز در حاشیه کتاب تنقیح المناظر از خط مرحوم میرزا عبدالله سطري یافت می‌شود.

سندي درباره تقييح فرستاندن فرزندان برای تحصيل در استانبول

آفای ميرغوغما (آقا سيد حسین موسوي زنجاني) از نوادگان سيد محمد موسوي زنجاني (پدر مرحومان



سید ابوالفضل و سید رضا زنجانی) سند زیر را با تصویر آن منتشر کرده‌اند. مع الاسف تایپ متن از نظر حروف زنی ایراداتی داشت که تا حدی بطرک کرد. به علاوه غلط خوانی‌های اندکی هم در متن راه یافته بود که اصلاح کرد. ایشان نامه را از حسن‌علی نخودکی دانسته‌اند. در ذیل نامه، «اقل الطلبه: حسن‌علی» آمده و لابد از جایی پقین حاصل کرده‌اند که مقصود مرحوم نخودکی است.

در ضمن آقای میرغوغ، چند نکته در توضیح متن بین نامه آورده بودند که به پایان نامه انتقال دادم؛ اما اینکه چرا اول بحث از عیال «مرحوم متولی» یاد شده، یعنی متولی مرده؛ اما بعد، متن به گونه‌ای است که متولی زنده است و جواب می‌دهد. این نکته بر بنده روشن نشد. در واقع، اصل نامه درباره خیر رفتن دو نفر از فرزندان متولی باشی برای تحصیل به استانبول است. عیال مرحوم متولی این کار را کرده، اما ادبیله آن گفته می‌شود این کار بدون اطلاع متولی بوده [یعنی زنده بوده] و این مطلب سبب برآشقتن شماری از علمای مشهد شده و متولی به آنها گفته است در این باره از آقا سید محمد زنجانی اجازه گرفته است. مگر فکر کنیم در همان دو ماه متولی درگذشته. به هر روی مرحوم حسن‌علی [نخودکی] نامه‌ای به مرحوم سید محمد زنجانی نوشته تا ایشان این مطلب را تکذیب کند که به اجازه او بوده، یا بگوید که مقصود معلم خانه‌های ایران بوده است. شعر عربی هم که اول آمده، مصرع اول از شعری که در «تاریخ بیهق» ص ۱۹۶ آمده [از مرثیه جد جدم امام ابولقاسم عبدالعزیز بن یوسف] و سعدی هم در مواعظ در این بیت آورده: «عليک سلام الله مالاچ كوكب / وما طلعت زهر النجوم وتغرب» و مصرع دوم از این شعر داعل است: «سأبكيهم ما حَجَّ اللَّهَ راكِب / وما ناح قمرى على الشجرات».

هو

### عليک سلام الله مالاچ كوكب      و ما ناح قمرى على الشجرات

به عرض حضور مبارک عالی می‌رساند، عمدۀ مطالب و اهم مقاصد سلامتی ذات کامل الصفات جناب عالی است.

بعدّها: اگرچنانچه از راه لطف و ذره پروری جویای حال این کمینه مخلص بوده باشد، الله الحمد حیات عاریت باقی است و به دعا گویی و نایب الزیاره‌گی جناب عالی اشتغال دارم، و غالباً ذکر اوصاف حمیده و اخلاق پسندیده جناب عالی می‌شود.

مدت دو ماه است که عیال مرحوم متولی - رحمة الله عليه، دو نفر آقازاده، آقاتنقی و آقارضا را بدون اطلاع آقای متولی از اینجا روانه اسلامبowl نموده است که در آنجا در معلم خانه مشغول تحصیل شوند؛ ولی مطلب خیلی در اهل خراسان قبیح بل اقبح جلوه نموده، از هر گوشه صدایی برآمده؛ منها: جناب آقای حاجی فاضل - مُدّظله - حکم بحرمت فرستادن به این گونه معلم خانه را فرمودند.

آقای آفاسید صدرالدین، آقا زاده آقای صدر- مَدَّ اللَّهُ ظَلْهُ عَلَى رَوْسِ الْأَنَامِ - روزی خدمت اوشان بودم، دیدم خیلی تغییر و سرزنش به آقای متولی نمودند، به سبب این امر. حقیر رفع تهمت از اوشان کرده، و گفتم: هیچ دخلی به اوشان ندارد. ابداً راضی نبودند، بلکه والدهشان این کار را کرده‌اند. بعد آقا زاده آقای صدر فرمودند که بر شما واجب است به هر نحو بتوانید اینها را مراجعت دهید.

آقای آفاسید عباس وقتی این مطلب را مطلع شدند، خیلی گریه فرموده بودند و هم خیلی سایر آقایان مشهد، خیلی زبان سرزنش بروی گشادند. بعد از اینکه دید کار بد شده است، گفته بوده است: من از آقای آقا سید محمد زنجانی سؤال کرم. فرمودند، ضرری ندارد، روانه کنید آنها را به معلم خانه.

حقیر واقعاً راضی نشدم که منشأ این حرف‌ها سرکار باشد، هر کجا شنیدم، گفتم این حرف ادعاست و ابدآ آقا چنین فرمایشی نفرموده‌اند؛ و اگر فرموده‌اند، به نحو خاص بوده است؛ یا معلم خانه‌های ایران بوده است. باری لازمه حقوق و ارادت، حقیر بر این داشت که عرض کنم خدمت سرکار که سرکار چیزی مرقوم فرمایید به آقای متولی، یا اگر صلاح بدانید، به عیال مرحوم متولی که تحقیق کرده‌ام که فرستادن آنها را به معلم خانه، باعث مفاسد بسیار است.

باری در هر حال مصلحت می‌دانید، رفع این ابهام بشود. حقیر اینجا به مراسم اخلاق خود مشغول به دعاگویی هستم، و التماس دعای بسیار هم خدمت سرکار دارم. ان شاء الله فراموش نخواهید فرمود.  
والسلام عليك ورحمة الله وبركاته  
اقل الطلبه: حسنعلی  
[حدود سال ۱۳۱۲ شمسی]

[مقصود از متولی در نامه (مسجد گوهرشاد) سید طاهری است. سمت متولی باشی مسجد گوهرشاد موروثی بود در خاندان طاهری‌ها]

[احتمالاً مقصد از آسید عباس، همان متولی یا آسید عباس شاهروdi! است]

[جالب این است که آقا زاده هامشل آقاموسی صدر و ... بعد‌ها در مدارس خارج کشور تحصیل نمودند و اگر اعلام بلامانع بودن تحصیل از طرف آفاسید محمد زنجانی آن زمان تجویز شده است، دلیل بر روشنگرایی فکری شان بوده است]



## برخی تواریخ حاکمان گیلان میان ۱۲۶۴ تا ۱۲۹۰

یادداشتی است که در نسخه ۱۲۹۰ میلادی مجلس ص ۵۱۶ درباره سال‌های حکومت حاکمان گیلان آمده است. ورود بنده در راه گیلان به جهت مژده جلوس می‌مانت مأнос اعلام حضرت ناصرالدین شاه و منصب نایب‌الحکومگی گیلان به تاریخ ۲۲ ذی قعده ۱۲۶۴.

ورود عیسی خان والی به تاریخ ماه ربیع الاول ۱۲۶۵ مدت حکومتش هفت سال تمام. ورود مجده مجدد مجدد الدوله به گیلان که لقب عمید‌الملکی داشت، به تاریخ ۱۸ ماه شعبان ۱۲۷۲، ایام حکومتش چهار سال.

عزل صدراعظم میرزا آقا خان اعتماد الدوله در هذه السنّه یونت ئیل ۱۲۷۴. ورود نواب شاهزاده رکن‌الدوله به تاریخ ۱۲ ماه ذی قعده ۱۲۷۷ ایام ایالت‌ش دوسال. ورود محمد قاسم خان والی به گیلان به تاریخ ۲۲ ماه شوال ۱۲۷۹ مدت درائیش [؟] شاید: ایالت‌ش ۶ سال [و] چهارماه.

ورود میرزا سلیمان ابن میرزا اسحاق کاشان به طهران غره جمادی الاول سیچقان ئیل ۱۲۸۰. ورود مجده الدوله، کرت ثانی به گیلان، به تاریخ بیست ماه ربیع الثانی مطابق لوی ئیل ۱۲۸۵ ایام حکومتش بیست ماه.

ورود اعلیٰ حضرت ناصرالدین شاه - روحی و روح العالمین فداء - به گیلان روز یازدهم شهر ذی قعده الحرام ۱۲۸۶، ایام توقف در گیلان بیست روز، شهر ده روز، انزلی ده روز. تفویض ولایت گیلان به جانب وزیر دول خارجه میرزا سعید‌خان و نیابت میرزا عبدالوهاب خان نایب‌الوزاره به تاریخ ۲۰ ماه ذی قعده ۱۲۸۶ ایام نیابت‌ش یک سال.

نیابت میرزا محمد علی خان معین‌الوزاره از جانب وزیر دول خارجه به تاریخ یوم پنج شنبه چهارم ماه ربیع الاول ۱۲۸۸ نیابت‌ش یک سال.

نیابت میرزا یوسف خان مستشار از جانب نظام‌الدوله دوستعلی خان در گیلان به تاریخ ماه ربیع الاول غره ۱۲۸۹ ایام نیابت چهل و پنجم روز، بعد از آمدن میرزا یوسف خان میرزا حسین خان نفریشی مأمور شد تا آخر هذه السنّه یئچی ئیل ۱۲۸۹ در رشت و گیلان حکومت کرد.

ورود اعلیٰ حضرت ناصرالدین شاه خلد الله ملکه به عنم سیاحت فرنگستان در گیلان یوم دوازدهم ربیع الاول تھاقوی ۱۲۹۰. در شهر یک شب توقف فرمودند، در انزلی یک شب، دوازدهم رجب مراجعت فرمودند؛ چهارماه مدت سفر کشید.

عزل صد اعظم میرزا حسین خان مشیر‌الدوله ما ریبع الاول ۱۲۹۰ مدت صدارتش دوسال. تفویض ولایت گیلان به جانب معتمد‌الملک غره ما ریبع الاول تھاقوی ئیل ۱۲۹۰ و نیابت عبدالرسول خان اصفهانی [مهندس ولد میرزا عبدالحسین خان] نبیره نظام‌الدوله حاجی محمد حسین خان اصفهانی صدراعظم ۱۴ ماه ربیع الاول ۱۲۹۰.

در دو بیان مکملان که قب  
ل محمدالملکی داشت تاریخ ۱۳۷۸ شعبان  
۱۴۲۲ هجری مطابق با ۱۹۰۰ میلادی

در دویسی خان دله  
تاریخ ناہر سعید

در دویند و در کاهجهان

اعتماد الدوّل در پذیرش بر این  
اعتراف صدر عظیم میرزا افغانی  
خرگل نایاب پیغمبر اسلام پیغمبر  
خوش بختیاری خوش بختیاری خوش  
خوش بختیاری خوش بختیاری خوش  
خوش بختیاری خوش بختیاری خوش

مدت حکومتی هفت  
بعد از سال غام

لار مارس ۱۹۰۷ میلادی  
کار از تا به منصب نماینده  
وزیر امور خارجه شد و در آن سال  
پس از تخریج از دانشگاه  
مهدیه مدتی در این سمت بود.

رود العلیعه شاهر الدین  
 طلبه ملک بیم پیغمبر نباشد  
 برگلاین یومن دو زخم سخا  
 خانه ای از در شیر کشند و خود  
 در این شیر بکشند و نعمت خواهند  
 در عصیان باشد که باشد

درود اعلم خضر  
خدا آمده ملک زین

رمایزدهم شهر ذی القعده  
۱۳۸۶

لیکن اینجا ممکن است  
سرگردانی داشته باشد

مکتبہ  
سرکار

مختصر کیا خیا للاف کلایت دلخواہ

پیش میراث خود علیه معین افزاوه  
از خانه خود در دلخواه پردازید  
و خسرو جان ماه معنی اول  
خواست که میان

درود میرزا سید  
۱۲۸

١٥٩

از جایی بر در دل خاک سرخ  
ب خشکه هم ماه رخ اول

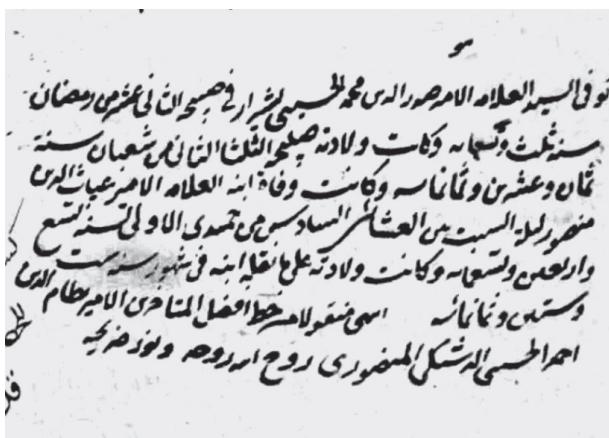
عزم ماه حماده اول سوی

مکانیزم

## وفات چند نفر از علمای خاندان دشتکی

در پشت جلد نسخه ۳۲۵۱ مجلس این متن آمده است:

تُوفِّيَ السید العلامہ الامیر صدر الدین محمد الحسینی الشیرازی فی صبیحة الثانی عشر من رمضان سنة ثلث و تسعماه، و کانت ولادته صبیحة الثلاثاء الثاني من شعبان سنة ثمان و عشرين و ثمانماه، و کانت وفاة ابنه العلامہ الامیر غیاث الدین منصور لیلة السبت بین العشائین السادس من جمیدی الاولی لسنة تسع واربعین و تسعماه، و کانت ولادته علی ما نقله ابنه فی شهر سنته ست و سنتین و ثمانماه. انتهی منقولاً من خط افضل المتأخرین الامیر نظام الدین احمد الحسینی الدشتکی المنصوري روح الله روحه نور ضریحه.



منافع باع انگوری در قارپوزآباد قزوین، وقف اولاد آیت الله، به شرط درس خوان و متشرع بودن سواد وقف نامچه یک قطعه باع معتب در قارپوزآباد از ملا یوسف که عمل نیز به وقفت قطعه مزبوره مشتمل بر پنجاه بوطه [کذا] شده است باولادها ۹۱۲۹۰

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الواقع على السرائر والضمائر

از توفیقات خداوندی عالیجناب ملا یوسف ابن مرحوم کربلای محمد طاهر قارپوزآبادی مؤید و مسدد بوده، وقف مؤدد شرعی نمود ساخت یک قطعه باع معتب واقعه در فند میانه در قارپوزآباد من قرای قزوین را، محدود به حدود اربعه

شرق: باع ملانجفععلی و محمدعلی؛ غرب: باع اللھوردی؛ شمال: باع زمین بیاض

که پنجاه بوطه است با حق السقايه و منضمات و لوازمات و ملحقات بحیث لا یستثنی منها شيء به اولاد ذکور جناب افقه الفقهاء و اروع الانقیاء، حاوی الفروع والاصول، جامع المنقول والمعقول الوحد



فی عصره و الفرید فی دهره، سرکار شریعت مدار آخوند ملاعی - سلمه الله - بشرط  
اینکه عالم یا طالب علم و درس خوان و متشرع باشد. هر کدام محصل و درس خوان  
نباشد، خارج از این عمل است نسلا بعد نسل. در هر طبقه اولاد ذکور طالب علم اخذ  
منافع نمایند، و تولیت او مفوض و مرجوع نمود به سرکار شریعت مدار آقای معظم الیه،  
بعد با اکبر اولاد ذکور که عالم یا طالب علم باشد. و صیغه وقف جاری شده، عمل به  
وقفیت گردید. «فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا أَثْمَمَ عَلَى الَّذِينَ يَبْدَلُونَهُ» و کان ذلک فی  
ثالث عشر شهر ذی قعده الحرام ۱۲۷۴ (از نسخه ۹۷۴۳ مجلس)

تاریخ ظهور و طلوع نیر اعظم شاهنشاهی بر اوج سماء دولت پادشاهی  
در چهار ساعت و نیم شب شنبه چهاردهم شهر ذی حجه الحرام سنه ۱۱۰۵ خمس  
و مائه وalf هجری مطابق ایت تیل ترکی بعد از نه روز از واقعه هایله ارتحال نواب  
سلیمان شان طوبی مکان به حظاییر جنان، جلوس میمانت مانوس به اختیار نمودن  
ساعت مقرب الخاقان میرزا محمد رضا منجم اتفاق افتاد. امید حق سبحانه و تعالی  
او را از تاج و تخت بهره مند و از اصابت عین الکمال چشم بد محفوظ دارد. بمحمد  
و آله الامجاد.

تاریخ ظهور و طلوع نیر  
اعظم شاهنشاهی بر اوج  
سماء دولت پادشاهی  
دیدار میرزا محمد شاه  
خرم و مائه وalf هجری  
اسنل ترک بعد از نه روز از  
وقمه نایره ایکن نواسته عالی  
طبیعت میخان بخطی خبان جلوس  
مبینت نوس بخت رکون  
ساعت مقرب احنا نزاجه  
نمیم بهشی انسق اهل اسراء  
جنو و نایره اور از تاج و تخت بهره  
وازد بخت غین الکمال چشم بد  
در راد بخود اکم للاحصال

## مسوده‌ای که فقیر در باب مسلمان شدن شخصی نموده [نوشته]

در دوره صفوی، فعالیت‌هایی برای مسلمان‌کردن اشخاص صورت می‌گرفت و گاه در این باره افراط هم می‌شد. نکته نخست در این باره اینکه اساساً اجداد صفویه، از جمله حیدر - طبق سنتی که از عثمانی‌ها و ترکمانان بود - داعیه جهاد با کفار و توسعه اسلام در قفقاز داشتند؛ اما خود صفویان، بعد از به قدرت رسیدن، عمدتاً با ازبکان و عثمانیان که مدعی مسلمانی بودند، نبرد داشتند. با این حال در منطقه گرجستان و ارمنستان که صفویان در آن رفت و آمد داشتند، زمینه توسعه اسلام بود. آنان بیشتر مسلمان شیعه تربیت می‌کردند و در بخش‌هایی که عثمانی‌ها نفوذ داشتند مسلمان سنی. بدین ترتیب شماری از رهبران این مناطق به هر دلیل به اسلام گرویدند. از میان آنها کسانی که به اصفهان آمدند، چه از بزرگانشان یا برده‌گان و کنیزکان، گاه مسلمان شده و حتی نسلی از گرجیان که در ایران ماندند، به اسلام گرویدند. ارمنیان کمتر تسلیم شدند؛ اما این اتفاق می‌افتد که فردی ارمنی یا حتی یهودی، آزادانه به اسلام بگردد. در دوره شاه عباس دوم، در کاشان نسبت به یهودیان برای مسلمان شدن سختگیری می‌شد که فیض کاشانی و شماری از علماء با این رویه مخالفت کردند. یک مورد برجسته از مسلمان شدن یک فرنگی که به ایران آمده بود، آنتونیو دوژزو پرتغالی بود که زمان شاه سلطان حسین و با راهنمایی فاضل هندی مسلمان شد و چند کتاب در نقد مسیحیت نوشت که سایقاً کتاب نقد سفر پیدایش تورات را از وی منتشر کرده‌ام. یک نمونه جالب هم رساله «اعتراف‌نامه» از یک ارمنی مسلمان شده در دوره صفوی است که به کوشش آقای دکتر صفتگل توسط کتابخانه مجلس منتشر شده است. ایشان در مقدمه آن کتاب، درباره «جديد الاسلام» دوره صفوی سخن گفته‌اند.

اما در اینجا، یک متن ادبی - قرآنی کوتاه در اختیار داریم که یکی از منشیان، در جریان مسلمان شدن یک یهودی نوشته و سعی کرده است با آیات قرآن به ستایش از اقدام او و آثار دینی آن بروی پردازد. وی نامی از این یهودی پیش از مسلمان شدن نیاورده است؛ اما می‌گوید پس از مسلمان شدن نامش را به عبد‌العلی تغییر داده است. این متن مشحون از آیات قرآنی درباره هدایت و پاداش اخروی و بهشت است. اشارتی هم به این نکته دارد که بهتر است وقتی برای فراگیری احکام ضروری دین بگذارد، گرچه ممکن است به زندگی مادی او لطمہ بزند.

این متن با عنوان «مسوده‌ای که فقیر در باب مسلمان شدن شخصی نموده» در فریم ۱۰۱ نسخه شماره ۵۷۴ کتابخانه شماره ۲ مجلس شورای اسلامی آمده است.

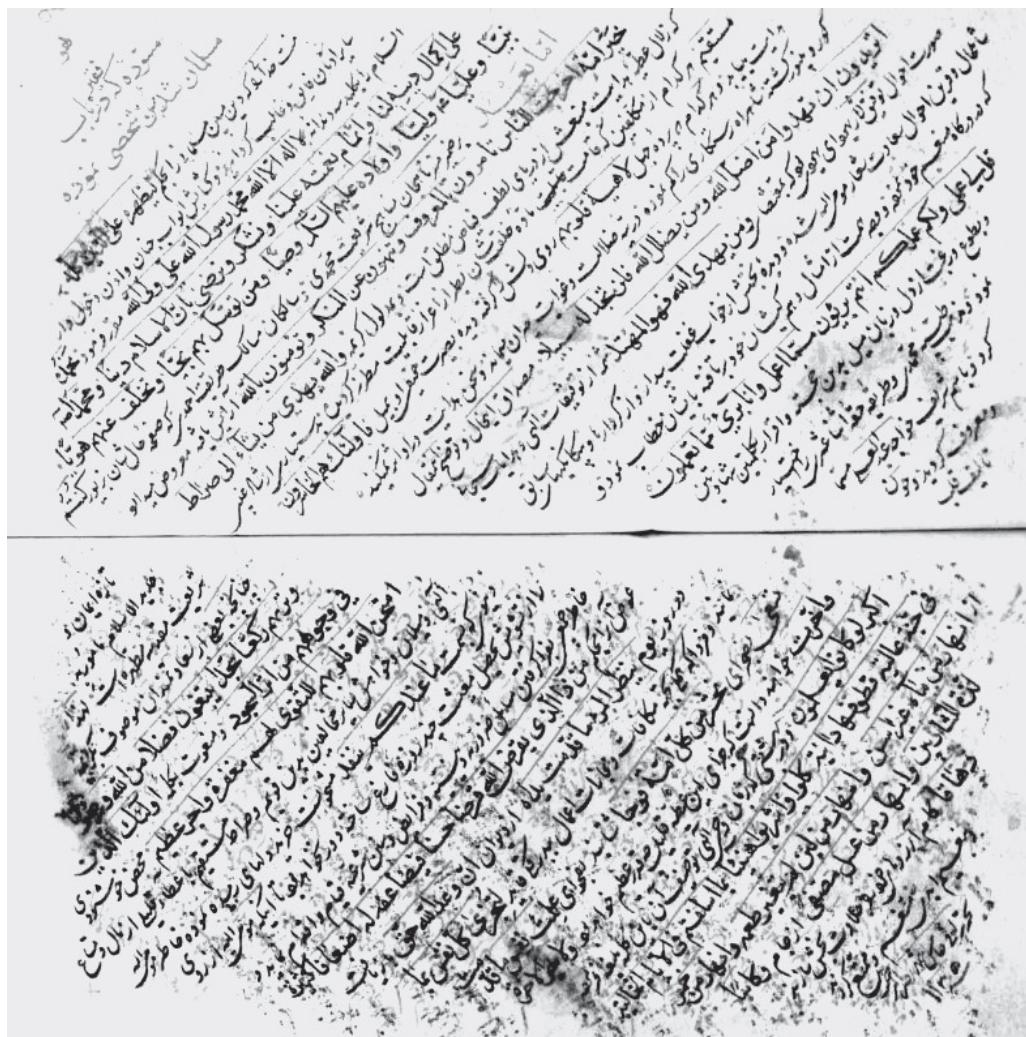
مئّت خدای را که دین مبین مسلمانی را به حکم «لِيُظْهِرَ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ» (توبه: ۳۳) بر سایر ادیان فایق و غالب گردانید و گشایش ابواب جنان و اذن خول دار السلام را به کلید سه‌دنده «لا اله الا الله، محمد رسول الله، على ولي الله» مقرر فرمود.

َحَمْدُهُ عَلَى إِكْمَالِ دِينِهِ لَنَا، وَإِتَّمَامِ نِعْمَتِهِ عَلَيْنَا، وَنِسْكَرُ وَنِرْضَى بِأَئْمَانِ الْاسْلَامِ دِينًا وَمُحَمَّدًا «صَنْ»

نبیناً، و علیاً «ع» ولیاً، وأولاده عليهم السلام وصیاً، و من توسل بهم نجیباً و تخلف عنهم هویاً.

اما بعد: بر ضمیر منیر ناهجان مناهج شریعت محمدی، و سالکان مسالک طریقت احمدی که صفحه‌ی حالشان به زیور «كُثُمْ خَيْرٌ أَمَّةٍ أَخْرِجَتُ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوُنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ» (آل عمران: ۱۱۰) آرایش یافته، معروض می‌دارد که لال عطیه هدایت منبعش از دریای لطف فیاض مطلق است، و به مدلول کریمه «وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ» (نور: ۴۶) هر کدام از مکلفین که قامت ماده خلقت‌شان به طراز اعزاز قابلیت مطرزگردیده، بدستیاری ارشاد غیبی هدایت می‌یابد، و هر کدام که پرده جهل «الاَهِيَّةُ قُلُوبُهُمْ» (انبیاء: ۳) روی دلش را گرفته، دیده بصیرت حقیقی او به میل «فَالْوَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ» کور و بی نور گشته، شاهراه رستگاری را گم نموده، در تیه ضلالت و غوایت حیران می‌ماند، و سخن هدایت در او اثر نمی‌کند «أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَمَّا تَجَدَ لَهُ سَبِيلًا» (نساء: ۸۸)

صدق این حال و توضیح این مقاله صورت احوال توفیق آثار یهودی یهودی بود که به مقتضای «وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ» (اسراء: ۹۷) شمّه از توفیقات الهی و هدایات سبحانی شامل حال و قرین احوال سعادت شعار مومی‌الیه شده، و دیده بختش از خواب غفلت بیدار و از کردارها و بیگانگی‌های سابق که در درگاه منعم خود نموده، و وجه همت از امثال و هم‌کیشان خود برتابته، به ایشان خطاب نمود «فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيُّونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ» (یونس: ۴۱) و به طوع و رغبت از دل و زبان میل به دین خجسته و اقرار به کلماتین شهادتین نمود، و مذهب طیب‌به محمدی و طریقه حقه اثنا عشری را اختیار کرد، و به اسم شریف خواجه عبدالعلی مسماً و معروف گردید، و چون تأییف قلب تازه ایمان و جدید‌الاسلام مأمور به شریعت مقدسه مطهره است، لهذا چنانچه بعضی از سعادتمندان موصوف به کریمه «تَرَاهُمْ رُكَعًا سُجَّدًا يَبَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثْرِ السُّجُودِ» (فتح: ۲۹) و منعوت به کلمه «أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبُهُمْ لِلِّتَّقْوَى لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ» (حجرات: ۳) محض خشنودی الهی و میلان و خواهش سایر مخالفین بدین قویم و صراط مستقیم، به اعطاء قلیلی از مال و متعای دنیوی که به سمت «ما عِنْدَكُمْ يَنْكِد» (نحل: ۹۶) مشحونست، خرید دلهای رمیده نموده، خاطر مومی‌الیه را از تشویش تحصیل معیشت چند روزه فارغ ساخته، دور نخواهد بود تا اینکه مومی‌الیه از روی خاطر جمعی به فراگرفتن مسائل ضروریه دینیه و فایض و سنت شرعیه قیام و اقدام نماید، و عوض آن را به حکم «مَنْ ذَا الَّذِي يُفْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنَا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعافًا كَثِيرَةً» (بقره: ۲۴۱۵) در روز «يَوْمَ يَأْتُ الْمُرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ» (نبا: ۴۰) از دیوان «إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ» (یونس: ۵۵) بار یافت نمایند، و فردا که همگی به جهت مكافات و مجازات اعمال بی‌درنگی قاید «لِتُجْزِي كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَى» (طه: ۱۵) به صحرای «نَخْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا» (نمیل: ۸۳) شتابند، به فحوای «عَلِمْتَ نَفْسَ مَا قَدَّمْتَ وَأَخْرَتْ» (انفطار: ۵)، خواهند دانست که جزای این عطیه قلیل چه قدر عظیم خواهد بود «الْأَخْرَى الْآخِرَةُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ» (نحل: ۴۱)، و در



بهشتی که زبان وحی الهی توصیف آن به این کلمه منیعه فرموده: «فِي جَنَّةٍ عَالِيَّةٍ، قُطُوفُهَا دَانِيَّةٌ، كُلُوَّا وَ اشْرَبُوا هَنِيَّاً بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَّةِ» (الحاقة: ۲۲ - ۲۴)

از آنهاز من ماء غير آسن و آنهاز من لبَن لَمْ يَتَعَيَّنْ طَعْمُهُ وَ آنهاز من خَمْرٍ لَذَّةٌ لِلسَّارِبِينَ وَ آنهاز من عَسَلٍ مُصَفَّى» (محمد، ۱۵) از جام «وَ كَاسًا دَهَاقًا» کام آرزوهای خود را حلاوت بخش سازند، و به نعیم ابدی متنعم و ممتع گردند. تحریرا فی خامس شهر رجب المرجب سنه ۱۱۳۵

### سفرنامه چند خطی به عتبات

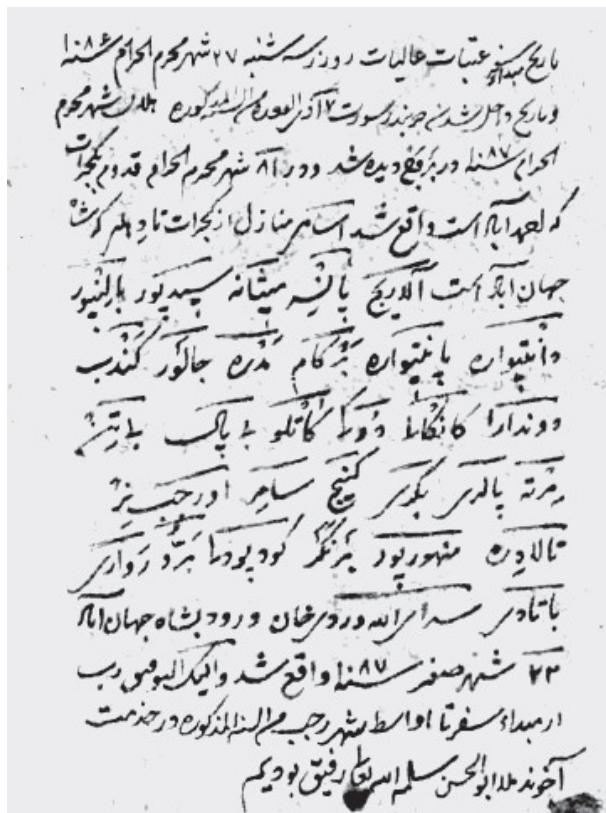
این سفرنامه چند خطی از سال ۱۰۸۶ - ۱۰۸۷ از کسی است که از هند به سفر عتبات رفته و بازگشته است. متن یادشده در مجموعه‌ای که غالب رسائل آن تجوید و در کتابخانه مجلس است (ش ۱۸)

فریم ۴۸ درج شده است:

تاریخ مبدأ سفر عتبات عالیات روز سه شنبه ۲۷ شهر محرم الحرام ۱۰۸۶ و تاریخ داخل شدن در بندر سورت ۱۷ ذی قعده من السنة المذکورة، هلال شهر محرم الحرام ۱۰۸۷ در بروج دیده شد، و در ۸ شهر محرم الحرام به گجرات که احمدآباد است واقع شد.

اسامی منازل از گجرات تا دهلی که شاه جهان آباد است: آلارجی، پانسر، میثانه، سید پور، بالنیور، وانتیواره، پانتویاره، بدکام، مدره، جالور، گندب، دوندار، کانکارا، دوکی، کاتلو، بی پال، بی تن، مرتنه، پالدی، بکری، کنیج، سامر، اور جب نر، تالادره، منهورپور، بزنگر، کودپودار، بُدو، رواری، باتادی، سدای الله وردی خان.

ورود به شاه جهان آباد ۲۲ شهر صفر سنّه ۱۰۸۷ واقع شد، و الیک التوفيق رب از مبدأ سفر تا اواسط شهر رجب من السنة المذکورة در خدمت آخوند ملا ابوالحسن سلمه الله تعالى رفیق بودیم.

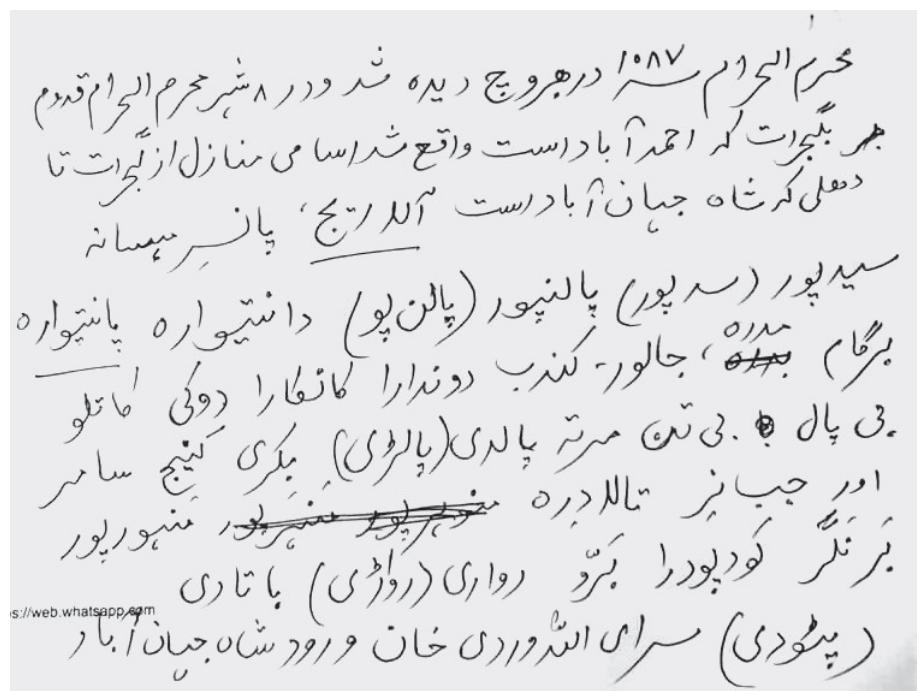


زمانی که این متن را در کانالم منتشر کردم، دکتروجیه الدین که در گجرات هستند، اصلاحیه‌ای برای آن فرستادند که تصویر دستنوشته ایشان پایین آمده است. دوستی که تصویر زیر را فرستاد، این توضیح را هم آورد: پروفسور دکتروجیه الدین، مدیر پیشین و استاد گروه گروه فارسی «دانشگاه مهاراجا سایاجی» در شهر بودا، ایالت گجرات، هندوستان هستند.

درباره اسامی منزل‌ها ایشان با همکارانش در گروه باستان‌شناسی هم صحبت نمودند. دکتروجیه الدین فرمود با توجه به اینکه برخی از نام‌ها در گذشته دارای تلفظی دیگری بوده است، اسامی درست برخی منزل‌ها به این ترتیب است که ایشان لطف فرموده روی کاغذ مرقوم داشتند.

در ضمن ایشان گفتند در نسخه خطی نوشته شده «به گجرات که احمدآباد» است. در صورتی که از زمان‌های خیلی قدیم بندر سوزت + بهروج + احمدآباد همگی در خود گجرات بوده‌اند.

اما توضیح دکتروجیه الدین

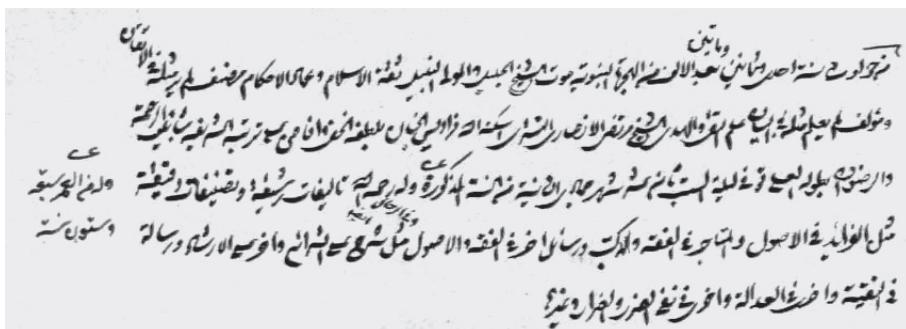


## تاریخ درگذشت شیخ مرتضی انصاری

من حوادث سنه احادی و ثمانین و ماتین بعد الاف من الهجرة النبوية موت الشیخ الجليل والمولی النبیل، ثقة الاسلام و عماد الاحکام، مصنف لم ير مثله في الاتقان و مؤلف لم ير مثله في البيان، علام التقى والهدى، الشیخ مرتضی الانصاری التستری، اسكنه الله فرادیس الجنان بلطفه الخفی و افاض مع تربته الشریفه شایب الرحمة والرضوان بطوله العلی.

تُوفی لیلة السبت ثامن عشر شهر جمادی الثانیه من السنة المذکورة، وله من العمر سبعة و ستون سنة،

وله رحمه الله تأليفات رشيقه وتصنيفات دقيقة مثل الفواید في الاصول والمتاجر في الفقه و[له] كتب و رسائل آخر في الفقه والاصول وفي الرجال ايضاً، مثل شرحه على الشرائع، وآخر [شرحه] على الارشاد، ورسالة في التقيّة و اخرى في العدالة، و اخرى في نفي الضرر والضرار وغيرها (روى صفحه نخست نسخه ش ۱۴۹۳۵ مجلس)



هجوم ملخها در سال ۱۲۵۴ ق در کربلا و ۱۲۶۷ ق در شیراز از زبان یک شاهد عینی علی اصغر بروجردی (۱۲۳۱ - متوفی بعد از ۱۳۰۰ ق) در کتاب نور الانوار خود (چاپ ۱۲۷۵ ق) ضمن بر شمردن عالیم ظهور، از هجوم ملخ به عنوان نشانه سی و سیم یاد کرده و در آنجا از مشاهدات خود درباره هجوم ملخها در کربلا و شیراز یاد کرده است.

سی و سیم: آمدن ملخ بسیار و جراد منتشر بی شمار است در وقت وغیر وقت آن که موجب تضرر ناس از عام و خواص شود ....

در سنه ۱۲۵۴ چنان هجوم جیوش و جنود جراد منتشر را در کربلای معلی داعی ملاحظه نمود که نشانه از اجردهی قطبیان بود، به حدی که در خانه ها و بازار و کوچه ها و ابدان، دواب و انسان را فرو را بودند که از جهات سه، بجز جراد منتشر چیز دیگری مرئی نمی شد.

و در سنه یک هزار و دویست و شصت و هفت [۱۲۶۷ ق] هم در شیراز جراد منتشر بی پایانی به عرصه

ظهور رسید، به حدی که مجموع توابع و لواحق و محالات او را خالی نگذاشت، حتی بیلاقات آنجا را که به حسب عادت نباید برود؛ و به شدتی ظهور بهم رسانید که تا پنج سال در همان جاتخم و بچه می گذاشتند، و به عوض، تخم گندم و جو را از زمین بر می داشتند. به قسمی شد که قحط و غلاب بهم رسید، و در آن مدت کسی در آن شهر رنگ گندم و جو خام راندید، چه جای آنکه نان پخته اورا بینند، یا بوی او را استشمam [کند]. بالاخره خوارک مردم، نان ذرت بود. و به انواع و اقسام از گرفتن و سوزانیدن و چاههای عمیق کنند و پرکردن از جراد، و سر او پوشانیدن، در صدد مدافعته او برآمدند، و خیال می کردند که جنود الهی تمام [شد]، باز سال دیگر از سال قبل بیشتر و شدیدتر که هر وقت پیدا می شدند، واز جایی به جایی حرکت، جرم آفتاب را پوشانیده، به مثابه ابر غلیظ با رعدی در میان زمین و آسمان عبور می کردند، واز حاصلی به حاصلی، وزراعتی به زراعتی نشسته، چنان می خوردند که گویا هرگز در آن زمین حبه و دانه کاشته و سبز نشده بود. حتی چمن زارهای بیلاقات و قشلاقهای آن سرزمین را باقی نگذاشت که دواب و غنم احشامات و دهات به کلی از پا درآمدند، و احتمال دارد بعد از این هم واقع بشود. العلم عند الله القادر. (نور الانوار، ص ۱۰۳ - ۱۰۴)

والي الاَّن در کاراست که سال سی اَمْعِدِی تمازه یعنیاد و در سان مردمه باقی است  
واز ایشان دور نمیشود سی و سی سی اَمْدَن مخ بیار و جرا و مُتشریش بیشتر اَ  
در وقت وغیر وقت اَن که موجب تضرر ناس اَز زعوام و خواص شود و در شریش پیچا  
و چهار چنان بحوم حیوش و جنود جرا و مُتشری را در کربلا می علی و اعمی ملاحظه نمودم که  
نهاد از اجرد اَقْطیان بود کجکه در خانه ها و بازار و کوچه ها و وابدان دواب و لسانزا  
فر و کرفته بودند که از جهات شبه جرا و مُتشری چیزی دیگر مرئی نیشد و در سنه بیهوده اَر و دو  
و شصت و هفت هم در سیر از جرا و مُتشری بانی بعرصه ظهور رسیده بکجه مجموع توابع  
لواحق و محالات او را خالی نگذاشت حتی بیلاقات ایکارا که بحسب عادت باید بر دو بیانی  
ظهور بهم ساند که پنج سال در همان کاخ تخم و بچه سیکد اشتبه و بعوض شخم گندم و جو را از زمین  
بر سید اشتبه لعنسی شد که قحط و غلاب رسید و در آن مدت کسی در آن شهر نکت کندم و جو خام  
می بند جه جایی ایکمان چند اورا بینند ما بیوی اورا استشمam بالآخره خوارک مردم کان قُرْبَجَو

## «عدالت ظاهريه فرنگي ها» از عاليم ظهور

نويسنده متن بالا، يعني على اصغر بروجردي که كتابش را در سال ۱۲۷۵ ق یعنی قریب ۵۰ سال پيش از مشروطه (۱۳۲۴ق) منتشر کرده است، در جايی از ظهور کفار و طرح «عدالت ظاهريه» برای فریب مسلمانان و امراء آنان یاد کرده و معلوم است که مطالبي از غرب و فرنگي ها از هند يا ايران به گوشش خورده است.

بروجردي علامت پنجاه و يکم از عاليم ظهور را «فروگفتن کفر... عالم را» می داند و چند تفسير برای اين ارائه می دهد. در يك مورد اشاره اش به تسلط استعمار فرنگي بر مسلمانان يا ايجاد نزديکي با دول اسلامي با روش هاي خاص است، روش هايي که «عدالت ظاهريه» هم در آن جايگاهي دارد.

تفسير دوم او از تسلط همه کفار به عنوان علامت زمان ظهور، اين است: «آنکه کفار مسلط بر همه عالم شوند، خواه يك فرقه باشنند يا طوایف متعدد مختلفه باشنند؛ زيرا الکفر ملة واحدة. و تسلط کفار می شود بر عالم به قهر و غلبه و جبر باشد و می شود، يا به دوستي و یگانگي با اهل اسلام باشد در قواعد دولتنيه دنيويه، که مسموع القول و مقبول الكلمه باشنند. آنچه بخواهند بتوانند بجا بياورند، به زور يا به رو يا به پول. و شاييد مردم اهل اسلام مายيل به ايشان شوند، به جهت اظهار نمودن ايشان عدالت ظاهريه را در ميان مردم به جهت جذب قلوب عامه ناس از عوام و خواص، به هر نحوی که ممکن باشد، اگرچه خيالات بعيده در ضمن اين اطوار و گفتار و کردار نيك یافت شود، و به اين سبب هر تصرفی که خواهند در اقطار عالم نمایند، و قوى و امين و مطاع و بزرگ شوند، و در امور عامه محل

شورى و صلاح شوند، بلکه بدون رضای ايشان امر عملde واقع نشود، مگر آنکه به اختيار ايشان نباشد. پس سوار گردن هاشوند، و مردم اهل دنيا به جهت اغراض نفسانيه دنيويه دنيه و شهوات شيطانيه عنيده خود را در زير علم منصوب به ايشان داخل نمایند يا به جهت طمع دنيا يا به جهت خوف يا به جهت امن و امان، بلکه بسياري از مسلمانان به دوستي ايشان فخر و مبارفات در ميان مردمان نمایند. (نور الانوار، ص ۱۵۰).

وجراش و بشود بدوسيني و يكايي؛ اهل اسلام باشند و قواعد دولتنه دنيوته  
که مسموع القول و مقبول الكلمه باشند که اچه بخواهند بتوانند بجا بياورند باشند  
باشند و با پول و شاييد مردم اهل اسلام مายيل به ايشان شوند بخجدا همار نمودن  
ايشان عدالت ها تهيز را در ميان مردم بخجدا جذب قلوب عامه ناس از عوام  
و خواص بخجدا همکن باشند که اچه بخواهند در ضمن اين اطوار و گفتار و گذا  
بنكت یافت شود و باين سبب هر تصرفی که خواهند در اقطار عالم نمایند و قوى و اين  
و مطلع و بزرگ شوند و در امور عامه محل سورى و صلاح شوند بلکه بدون رضای  
ابشان امر عده واقع نشود مکررا يكايي را ايشان باشند پس سوار گردنها شوند  
و مردم اهل دنيا بخجدا اخواض نفسانيه دنيوته و شهوات شيطانيه عزف و خود  
در زير علم منصوب باشان داخل نمایند باخجدا همچو خوف باخجدا امن و امان  
بلکه بسياري از مسلمانان به دوستي ايشان فخر و مبارفات در ميان مردمان نمایند

### کتابی به خط احسایی در خانه سید کاظم رشتی

کتاب مبارک جوامع الكلم از اجوبه مسائل من تصنیفات المoid من عند الله الامجد الاوحد الشیخ احمد اعلی الله مقامه ورفع في الدارين اعلامه که این فقیر مشهدی محمد مقدس به زحمت زیاد تحصیل نموده ام به وجه گزارف به جهت اینکه خط مبارک آن بزرگوار است و در کربلای معلی در کتابخانه مرحوم حاجی سید محمد کاظم رشتی اعلی الله مقامه در مبلغ سه تومان هدیه نموده ام. لعنت خدا به هر که سرت کند یا بگیرد و رد نکند، [۱۳۶۰؟] [۱۲۶۰] (مجلس ۱۲۸۴).



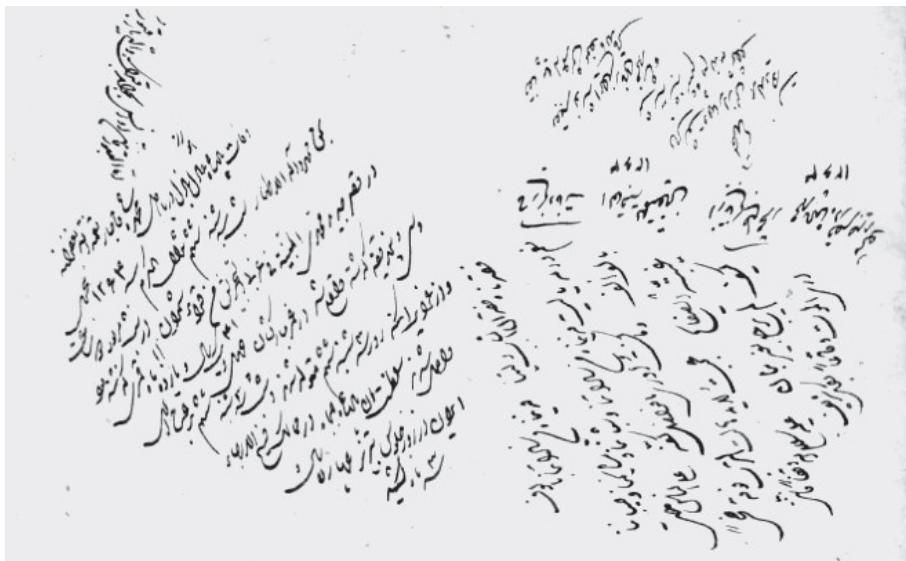
### تاریخ درگذشت محمد شاه قاجار

در صفحه پایانی نسخه شماره ۸۹۵۱ مجلس ۱۳۶۰ درگذشت محمد شاه قاجار آمده است:  
 وفات پادشاه عادل باذل دریادل محمد شاه قاجار تغمدہ اللہ بغفرانہ بحق محمد و الہ الاطھار شب

سه شنبه ششم شوال المکرم سنه ۱۲۶۴ بحمل در قصر جدید محمدی المبنیة فى غربى التجريش من قرية شميران در شب مزبور دو ساعت و سی و پنج دقیقه گذشته واقع شد. از عمر مبارکشان ۴۱ چهل و یک سال و یازده ماه قمری گذشته بود، و از غرایب اینکه روز سه شنبه ششم متولد شدند و شب سه شنبه ششم برحمت الهی واصل شدند. سلطنت آن پادشاه جمجمه در ممالک فسیح الارجاء ایران از روز جلوس تبریز چهارده سال و سه ماه کشید.

تاریخ وفات: العاقبة للمتقین (۱۲۶۴)، از نتایج طبع محرر: محمد پادشاه در قصر جدید مود (۱۲۶۴).  
لمحرها:

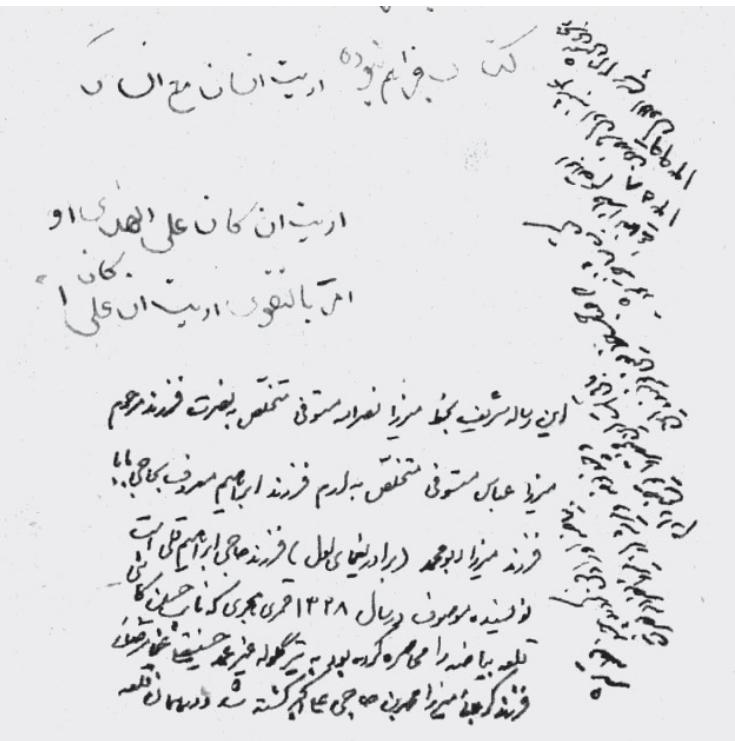
بسال شصت و چهار از پس هزار و دویست / شب سه شنبه ششم هم از مه شوال  
به قصر نوش ایران زمین محمد شاه / قضا پیاله عمرش نمود ملام



### یادداشتی از ابوالقاسم طغی یغمایی

این رساله شریفه به خط میرزا نصرالله مستوفی متخلص به نصرت، فرزند مرحوم میرزا عباس مستوفی متخلص به ارم فرزند ابراهیم معروف به حاجی بابا فرزند میرزا محمد (برادر یغمایی اول) فرزند حاجی ابراهیم قلی است. نویسنده موصوف در سال ۱۳۲۸ قمری هجری که نایب حسین کاشی قلعه بیاضه را محاصره کرده بود، به تیرگلوه غیر عمد حسینقلی غلام ضایی فرزند کربلایی میرزا محمد بن حاجی علی اکبر کشته شد و در همان قلعه بیاضه او را دفن کردند. چند قطعه شعر و چند نوحه و مرثیه از میرزا نصرالله نصرت باقی است. این مختصر را توضیح دادم که صاحب خط یعنی نویسنده این کتاب شناخته شود. ابوالقاسم طغی یغمایی ۴ شنبه اول فروردین ۱۳۵۸ هجری شمسی ۲۳ ربیع الاول

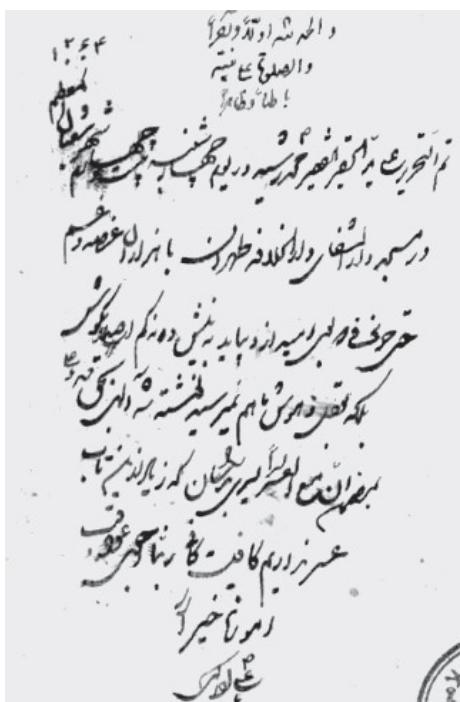
۱۳۹۹. (یادداشت پشت نسخه ۱۸۱۰ مجلس)



### استکتاب برای رفع غم و غصه از سال ۱۲۶۴ ق

بسیاری اوقات، کارهای علمی و امور زندیک به آن برای رهایی از غم و غصه روزگار بوده است؛ مثل این کاتب بیچاره که این یادداشت را در سال ۱۲۶۴ ق که رساله‌ای از ملاصدرا را استکتاب کرده، نوشته است:

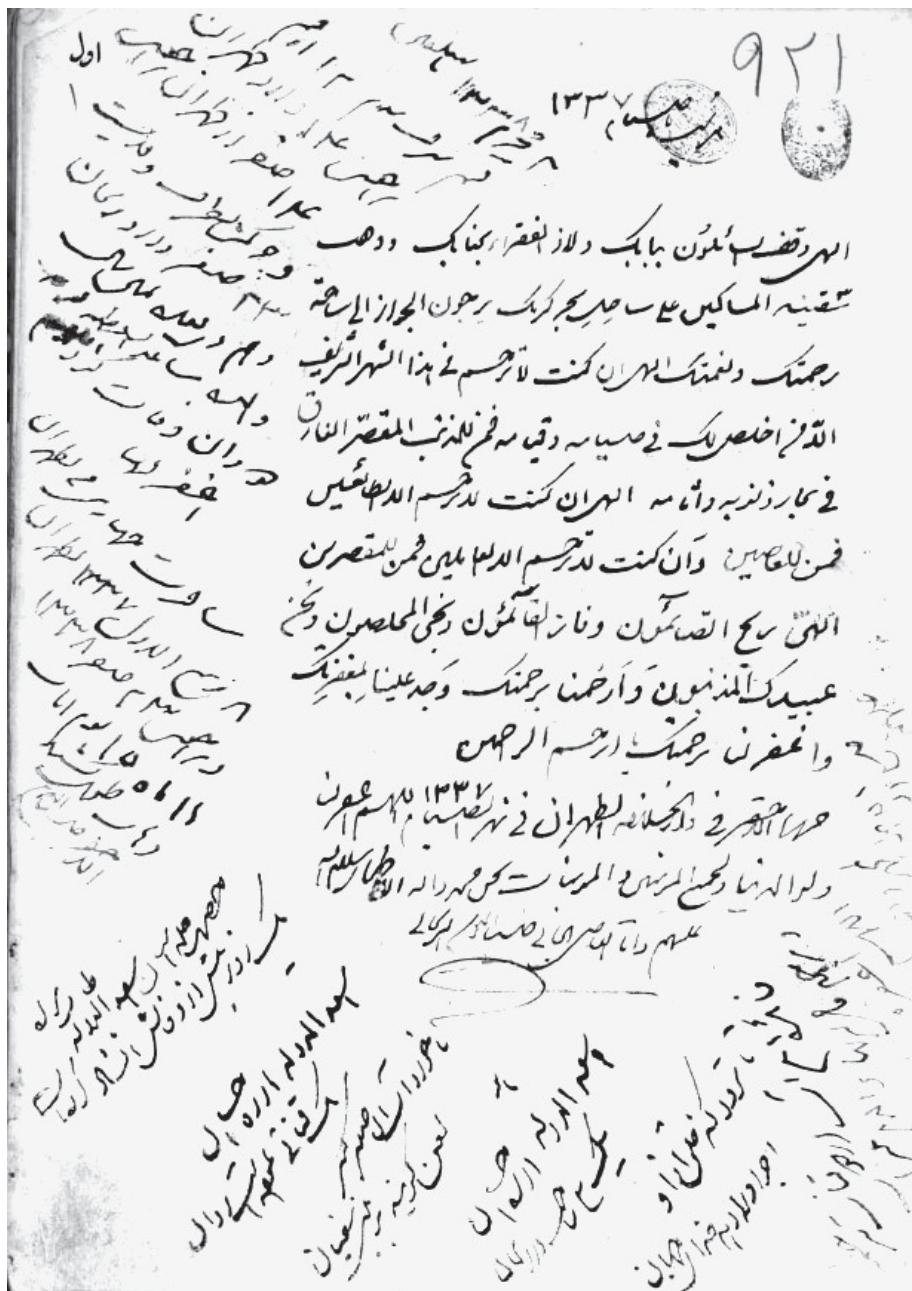
تم التحریر على يد الحقير الفقير محمد رشید در يوم چهارشنبه بیست و چهارم شهر شعبان المعتظم ۱۲۶۴ در مسجد دارالشفای دارالخلافة طهران با هزاران غصه و غم حتى حرفی که بوی امید ازو بیاید، نه بیش و نه کم، اصلاً بگوش بلکه به عقل و هوش ما هم نمی‌رسید، نوشته شد. الهی بحق محمد و على به مضامون «آن مع العسر يسرا»، یسری برسان که زیاد از این تاب عسر نداریم، کافیست کافی، ربنا اجعل عاقب امورنا خیراً. يا على ادرکنی. (نسخه ش ۱۷۷۱۶ مجلس).



پادداشتی از زنجان سال ۱۳۳۷ق

مجموعه‌ای از رسائل دینی که مفصل‌ترین آن صلواتیه‌ای است به نام محمدولی میرزا قاجار و صبیه اکبر او «خانم جان خانم» در سال ۱۲۴۰ کتابت شده است. نسخه در اختیار شخصی به نام ضیاءالدین زنجانی بوده و یادداشت‌هایی از سال ۱۳۳۷-۱۳۳۸ ق روی صفحه اول آن آمده است.

در میان «هر شب ماه صیام ۱۳۳۷» و سپس دعا. و در آخر:



حرّه الاحقر في دار الخلافة الطهران في شهر الصيام ۱۳۳۷ اللهم اغفر لنا ولوالدينا ولجميع المؤمنين  
والمؤمنات بحق محمد وآله الاطهار سلام الله عليهم وانا العاصلى الجانى ضياء الدين الزنجانى

۲ محرم ۱۳۳۸ با متعلقين قم مشرف شدیم. ۱۲ از قم مراجعت ۱۴ وارد طهران، ۱۴ صفر از طهران  
مراجعةت و حرکت به طرف ولایت. ۲۳. صفر وارد زنجان. دهم ذی قعده همین سال والده مساعد  
السلطنه ... دوران وفات کرد. اللهم اغفر لها. مسافرت چهارمی من به طهران ۸ ربیع الاول ۱۳۳۷ به  
طهران و مراجعت ۲۳ صفر ۱۶ ۱۳۳۸ ماه و ۱۵ یوم ایاب و ذهاب طول کشید الاحقر ضياء الدين

حضرت ... استان اسعد الدوّله یک روز پیش از وفاتش انشاد کرده است:  
اسعد الله از ره احسان یک قناتی نموده است روان

لعن گویند بر یزید شیعیان	تا خورد آب آن صغیر و کبیر
یک پل ساخت در زنجان	اسعد الدوّله از راه احسان
اجر او را دهد خدای جهان	تا تردد کند خلق از او

فائده: این آب از دو قنات سرچشممه و مرحوم حاجی سید بهاءالدین منیر است. اللهم اغفره. بمحمد  
وآلہ الاطهار صلی الله علیہم.

نامه احمد بن حنبل در دفاع از مردم اردبیل علیه بابک خرمدین  
امروز در حال مرور بر کتاب السنّه ابویکر خلال (م ۳۱۱) بودم. در آنجا (مجلد ۱-۳، ص ۱۴۷ - ۱۴۸)  
نامه‌ای از احمد بن حنبل (م ۱۲ ربیع الاول ۲۴۱) به ابوالحسن علی بن عبدالله بن جعفر مدینی دیدم که  
درباره بابک خرمدین، مردم اردبیل و لزوم ارسال کمک برای دفاع از مردم این شهر نوشته است. سورش  
بابک از سال ۲۰۱ تا ۲۲۳ به دراز کشید. چنین نامه‌ای برای بنده جالب بود، شاید در جاهای دیگر از  
آن یاد شده باشد. برای من از اینکه این سند تاریخی، ارتباط جریان اهل حدیث بغداد را با ماجرای  
بابک و به ویژه مردم اردبیل نشان می‌دهد، جالب است. طبعاً به جنبه‌های دیگر قضیه کاری ندارم.

#### متن نامه

سلام عليك، فاني احمد اليك الله الذي لا اله الا هو، اما بعد:  
أحسن الله اليك في الامور كلها، وسلامك وإيانا من كل سوء برحمته، كتبتك اليك، وأنا و من أعني به  
في نعم الله متظاهرة، أسأله العون على أداء شكر ذلك، فانه ولئن كل نعمة،

كتبتك إليك رحمة الله في أمر لعله أن يكون قد بلغك من امر هذا الخزمي، الذي قد ركب الاسلام بما  
قد ركب به من قتل الذرية وغير ذلك، وانتهاك المحaram، وسبء النساء، وكلمني في الكتاب اليك

بعض إخوانك رجاء منفعة ذلك عند من يحضرك ممکن له نية في النهوض إلى أهل اربيل والذب عنهم وعن حريمهم، ممکن ترى أنه يقبل منك ذلك، فإن رأيت رحمة الله لمن حضرك، ممکن ترى أن يقبل منك، فانهم على شفا هلكة وضعية وخوف من هذا العذر المظل، كفاك الله وآيانا كل مهم، وسلام عليكم ورحمة الله وبركاته وكتب.

او می گوید، در حالی نامه می نویسم که من و تو در میان نعمت هستیم. خداوند کمک کند تا شکر آن را بجای آوریم. نامه ای به تو نوشتم درباره امر این «خرمی» که بسا خبرش به تو رسیده، که چه بر سر اسلام آورده، از قتل مردمان، هتك حرمت ها، و اسیر گرفتن زنان. برخی از دوستان تو در اینجا گفتند به تو نامه ای بنویسم، شاید بتوانی کسانی را که نزد تو هستند تحريك به دفاع از مردم اربيل کنی. آنها در وضعیت بسیار هلاک کننده ای از سوی این دشمن گمراه هستند. خداوند ما و شما را کفایت کند (تمام).

در خبر دیگری هم آمده است که احمد بن حنبل، مردم را تحریض بر جنگ علیه بابک می کرد. او در این باره نامه هایی هم به ابوالولید و نیز به والی بصره نوشت و آنها را تحریک به خروج بر ضد بابک کرد (السنہ خلال، ص ۱۴۸).